
























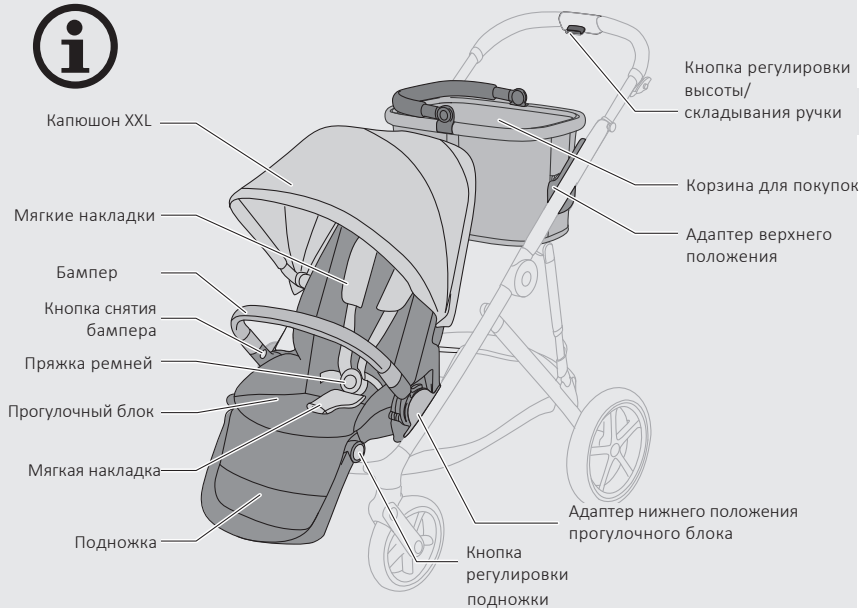
 **cybex**  
GOLD















**Коляска GAZELLE S**












	Обзор коляски	4
	Конфигурации	18
	Обучающее видео	21
	Подготовка коляски	22
	Регулировка адаптеров сидений	27
	Подготовка корзины покупок	29
	Использование солнцезащитного козырька XXL	32
	Использование бампера	34
	Использование тормоза	35
	Регулировка ручки коляски по высоте	35
	Регулировка положения сиденья	36
	Регулировка подножки	37

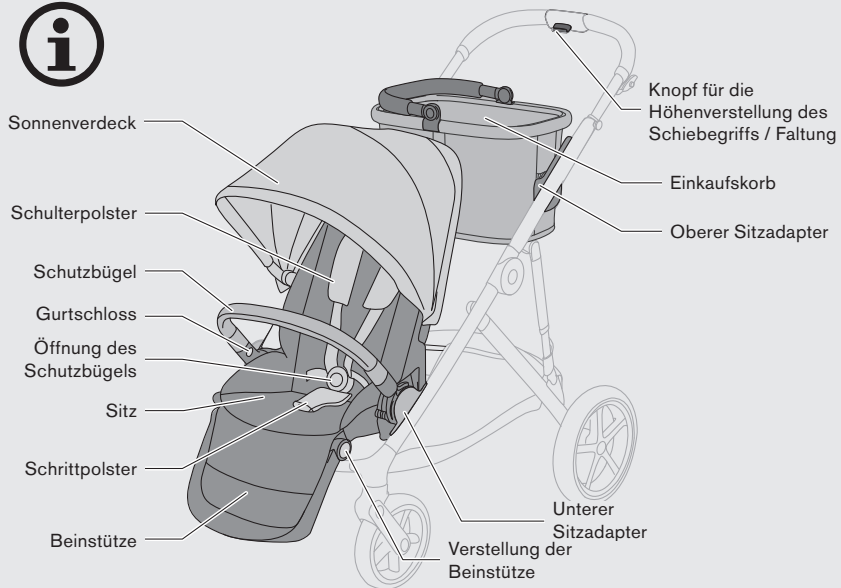
	Использование системы ремней безопасности	38
	Сложение коляски	42
	Положение стоя	45
	Снятие колес	46
	Использование дождевика	47
	Установка детского автокресла MONO	49
	Установка детского автокресла DUO	52
	Установка спального блока MONO	57
	Установка спального блока DUO	58
	Установка мягкого спального блока	62
	Снятие тканевых чехлов	63



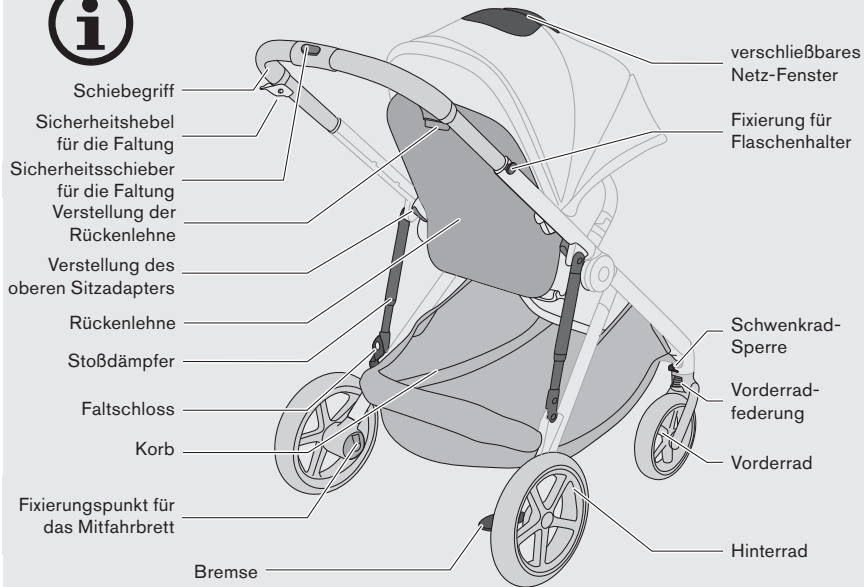














	Kinderwagen-Übersicht	8
	Konfigurationen	18
	Videoanleitung	21
	Vorbereitung des Kinderwagens	22
	Einstellung der Sitz-Adapter	27
	Vorbereitung des Einkaufskorbes	29
	Verwendung des XXL Sonnenverdecks	32
	Verwendung des Schutzbügels	34
	Verwendung der Bremse	35
	Einstellung des Schiebegriffs	35
	Einstellung der Sitzposition	36
	Einstellung der Beinstütze	37












	Verwendung des Gurtsystems	38
	Faltung	42
	Selbststehende Position	45
	Abnahme der Räder	46
	Verwendung des Regenverdecks	47
	Anbringung der Babyschale MONO	49
	Anbringung der Babyschale DUO	52
	Anbringung des Kinderwagenaufsatzes MONO	57
	Anbringung des Kinderwagenaufsatzes DUO	58
	Anbringung der Babytrage tasche	62
	Abnahme des Bezuges	63

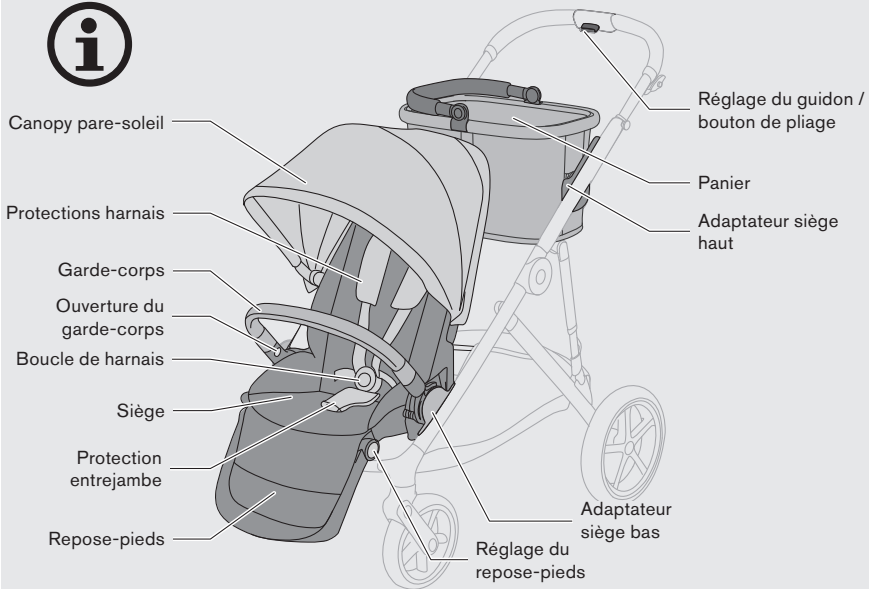


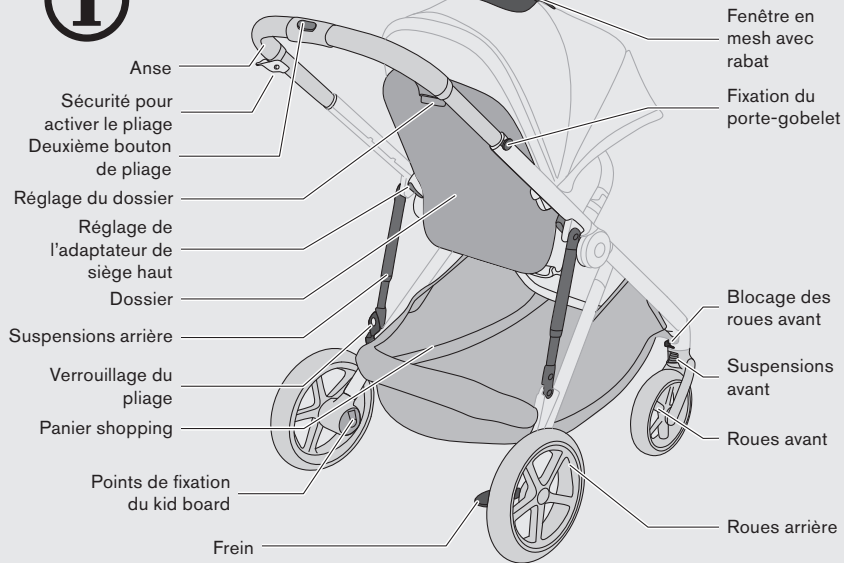



























	La poussette complète	12
	Configurations	18
	Tutoriel vidéo	21
	Préparation de la poussette	22
	Régler les adaptateurs de siège	27
	Préparer le panier	29
	Utilisation du canopy pare-soleil XXL	32
	Utilisation du garde-corps	34
	Utilisation du frein	35
	Réglage du guidon	35
	Réglage de la position du siège	36
	Réglage du repose-pieds	37

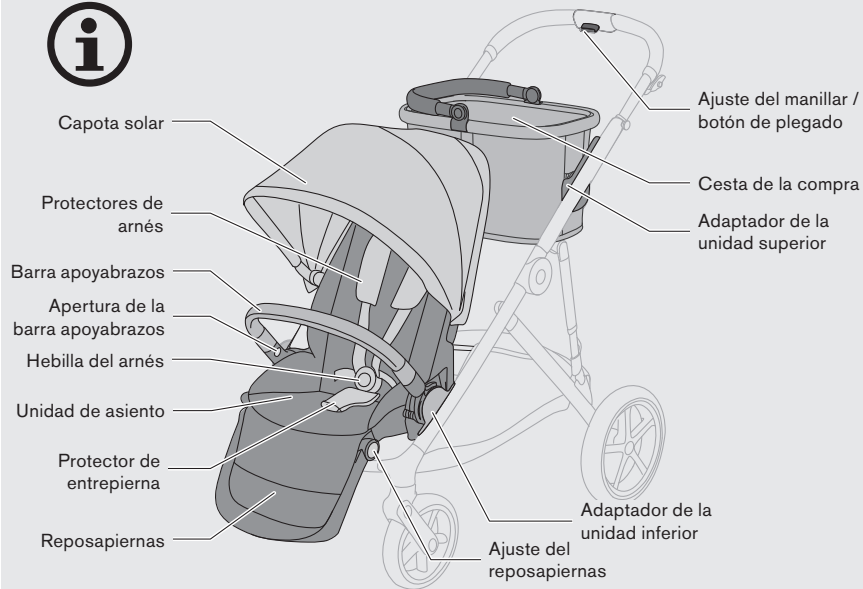
	Utilisation du harnais	38
	Pliage	42
	Position debout	45
	Retrait des roues	46
	Utilisation de l'habillage pluie	47
	Installation des adaptateurs pour coque MONO	49
	Installation des adaptateurs pour coque DUO	52
	Attacher la nacelle MONO	57
	Attacher la nacelle DUO	58
	Attacher le couffin	62
	Retirer les housses	63



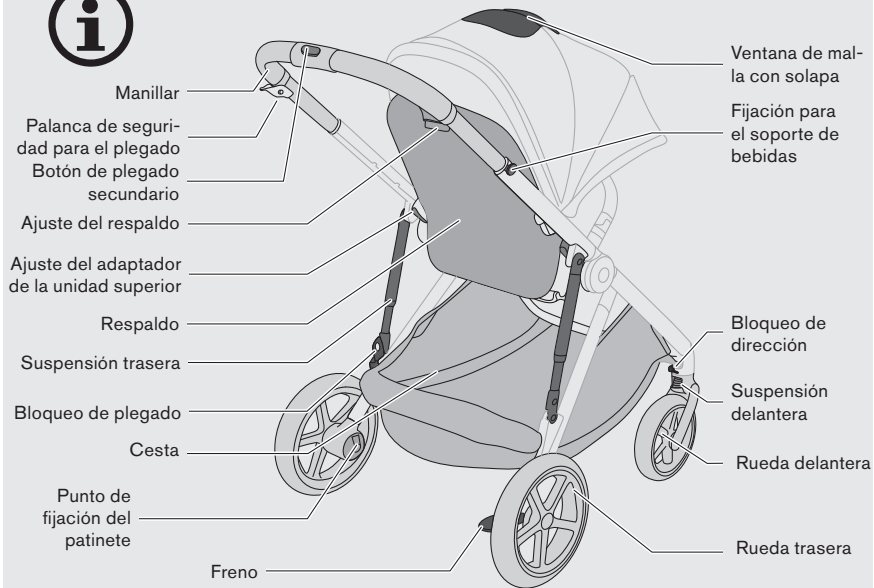


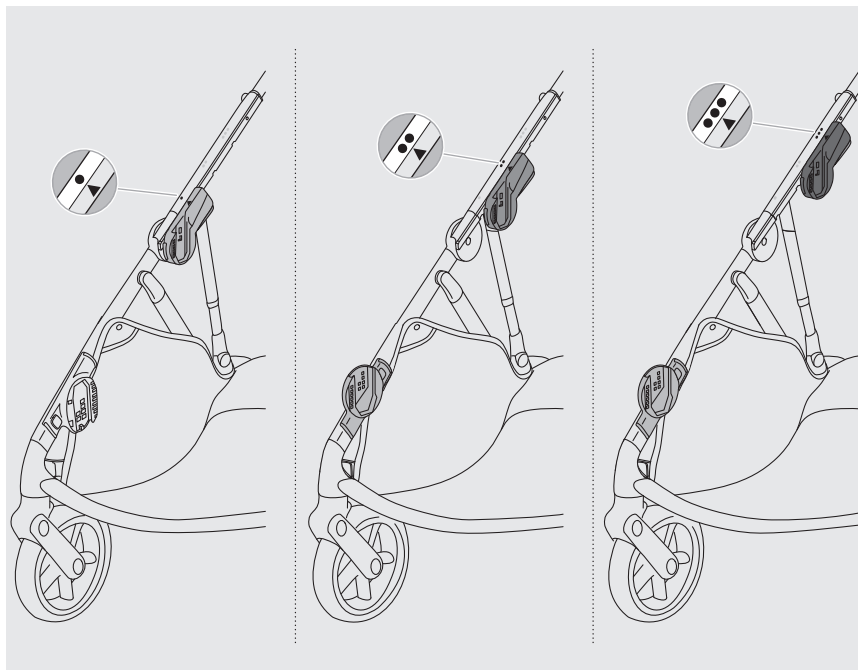
	Vista general del cochecito	16
	Configuraciones	18
	Video tutorial	21
	Preparación del cochecito	22
	Ajuste de los adaptadores del asiento	27
	Preparación de la cesta de la compra	29
	Uso de la capota XXL	32
	Uso de la barra apoyabrazos	34
	Uso del freno	35
	Ajuste del manillar	35
	Ajuste de la posición del asiento	36
	Ajuste del reposapiés	37

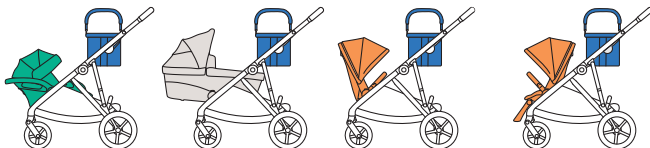
	Uso del sistema de arneses	38
	Plegado	42
	Posición de pie	45
	Extracción de las ruedas	46
	Uso de la burbuja de lluvia	47
	Colocación del adaptador del portabebés MONO	49
	Colocación del adaptador del portabebés DÚO	52
	Adaptación del capazo MONO	57
	Adaptación del capazo DÚO	58
	Colocación del capazo blando	62
	Extracción de los tejidos	63











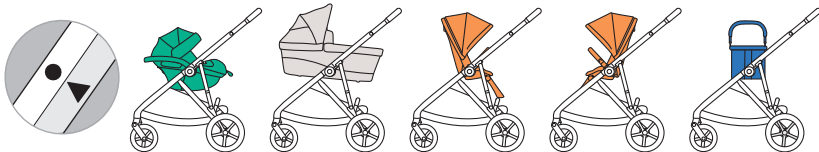
max. 9 kg

max. 10 kg

max. 13 kg

max. 15 kg

max. 22 kg



max. 9 kg

max. 10 kg

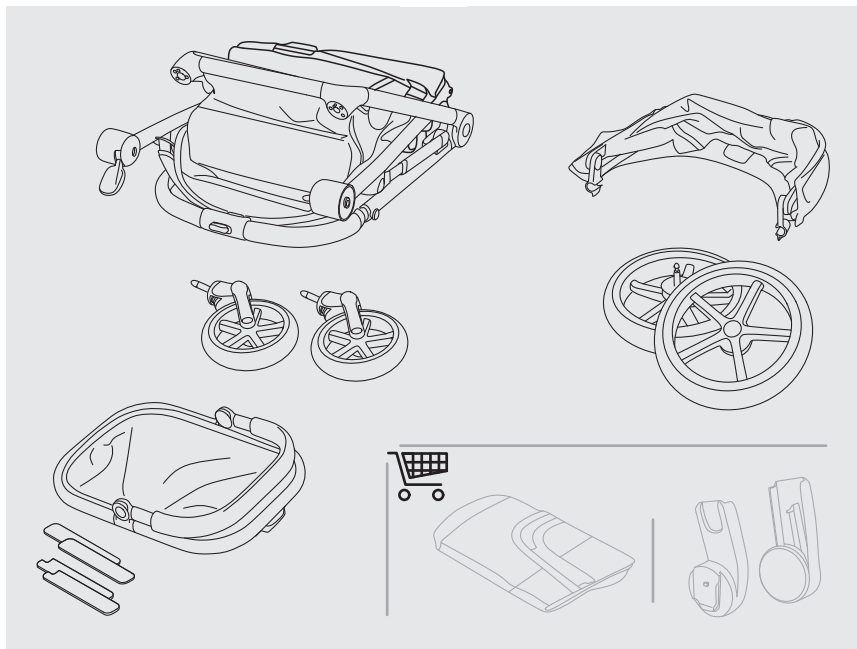
max. 13 kg

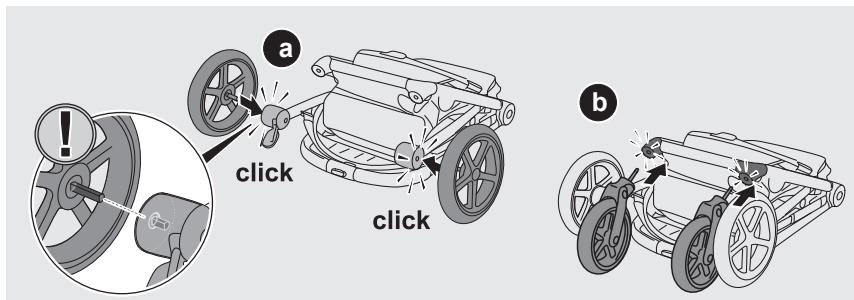
max. 22 kg



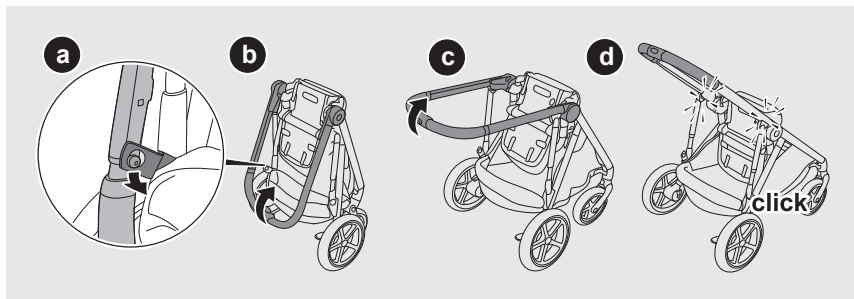
tutorial video  
Videoanleitung  
tutoriel vidéo  
video tutorial



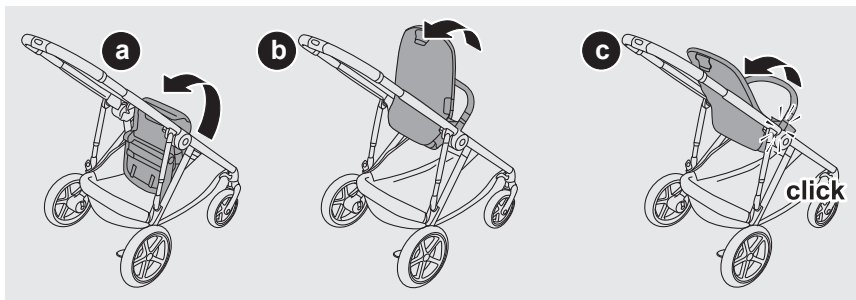




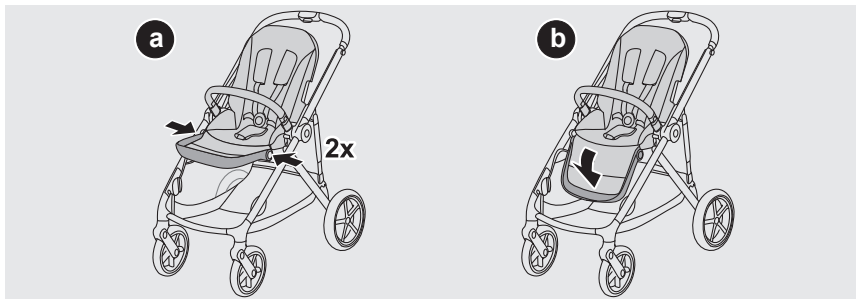
2



3

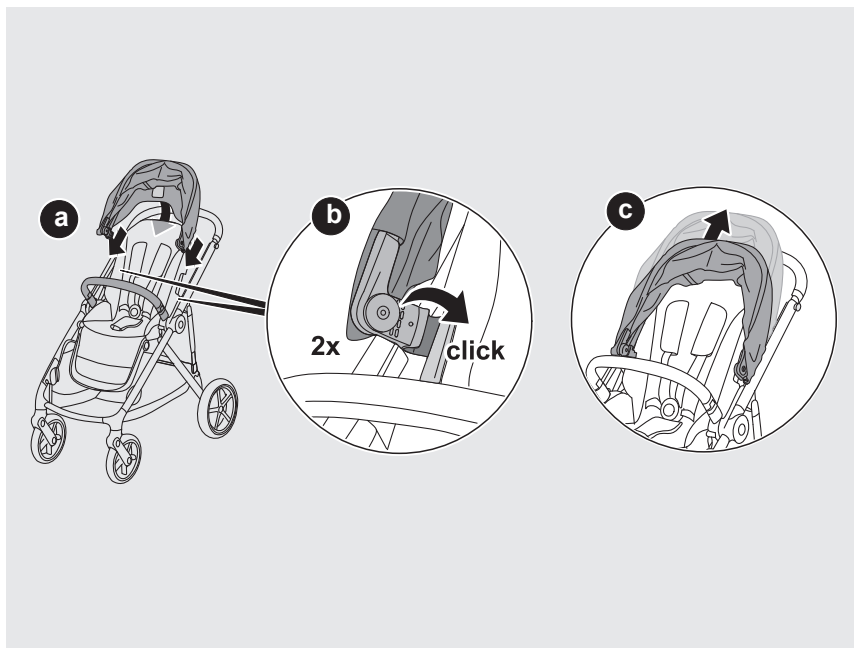


4

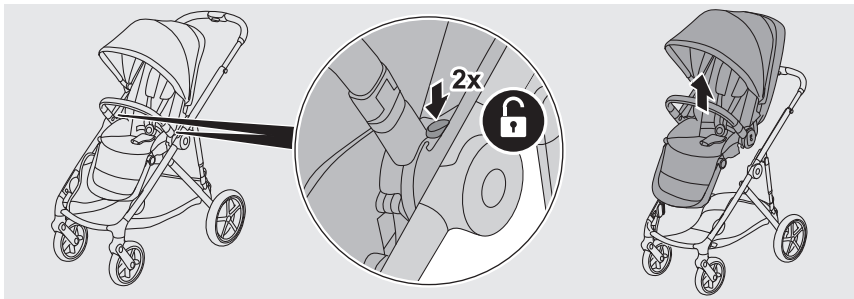


5

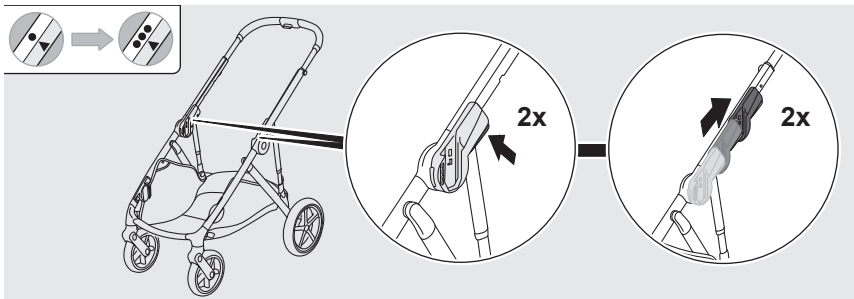




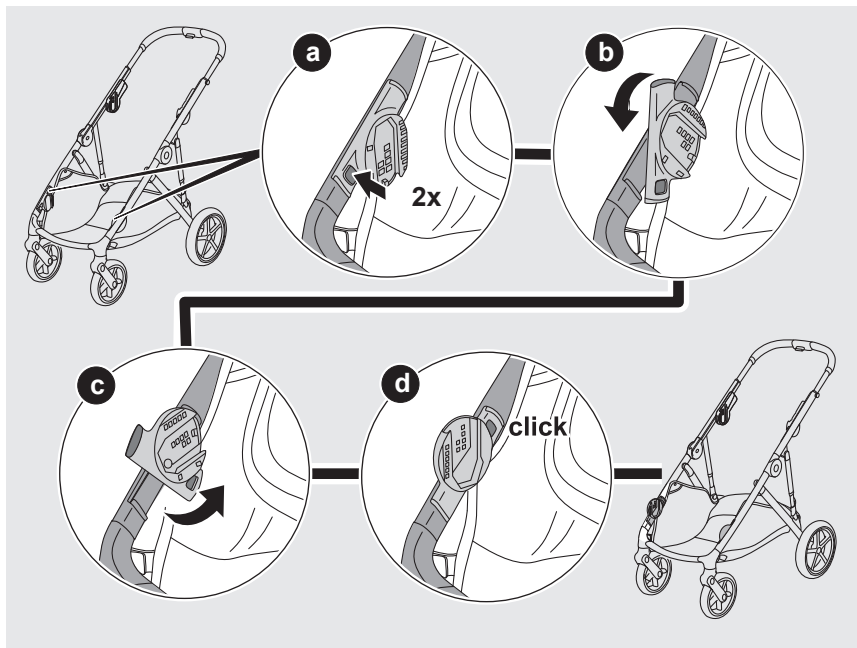


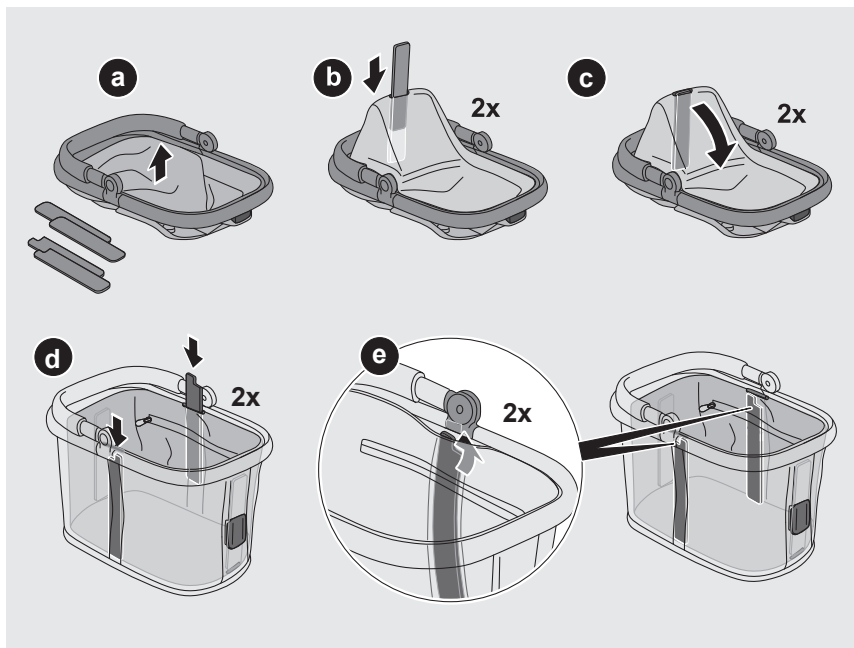


1



2







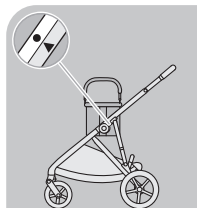
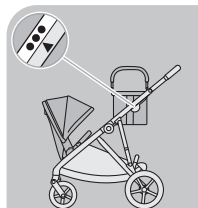
2

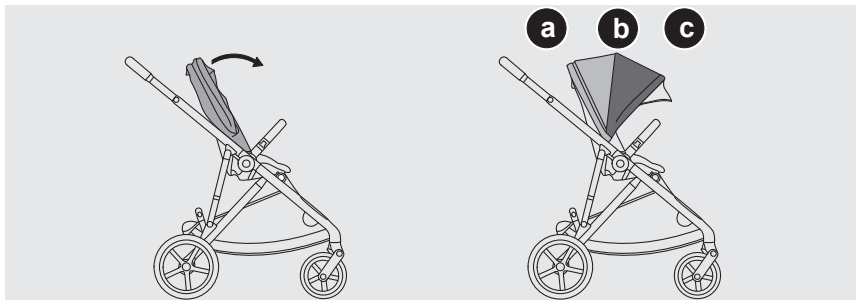


3

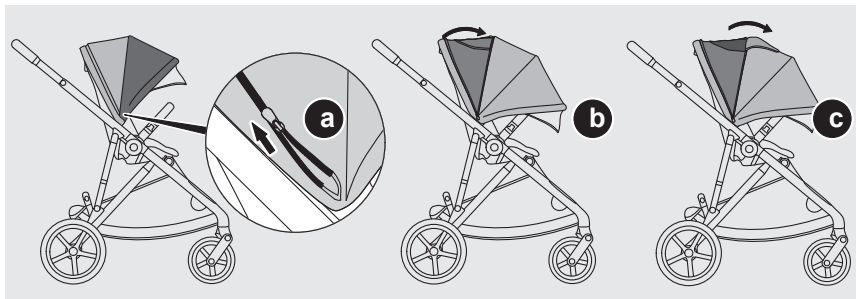


4



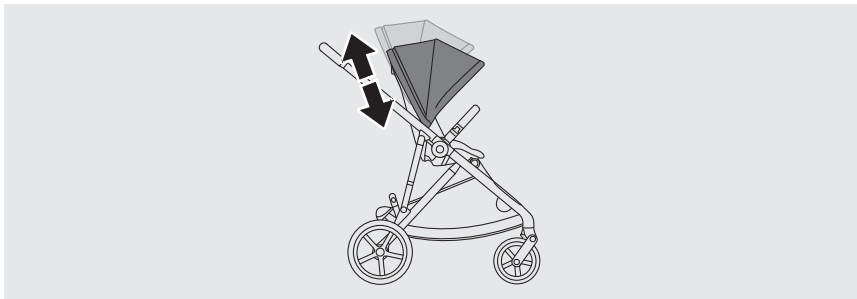


1



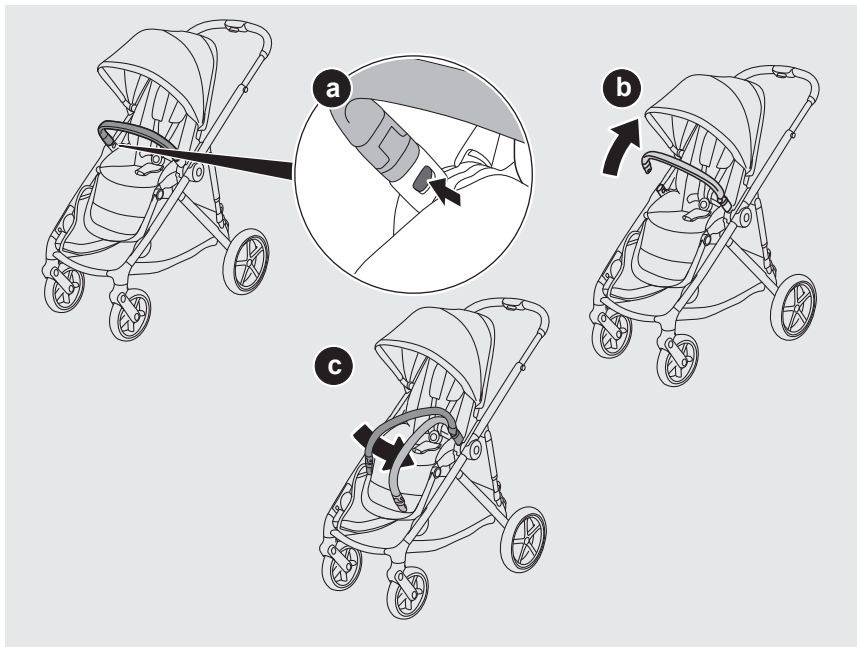
2

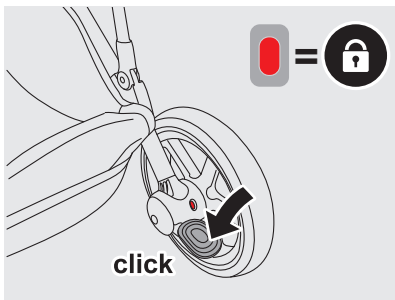




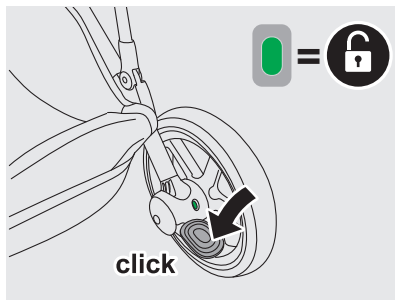
3



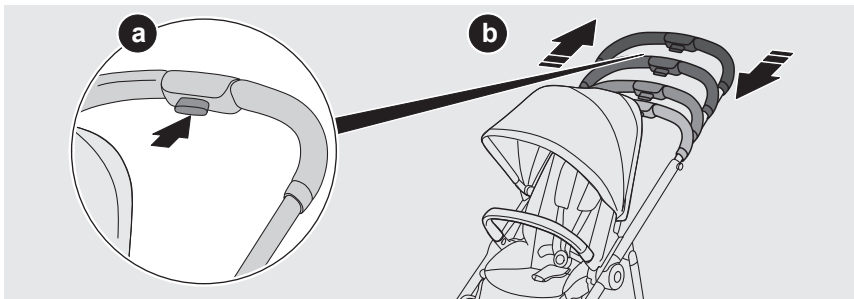




1

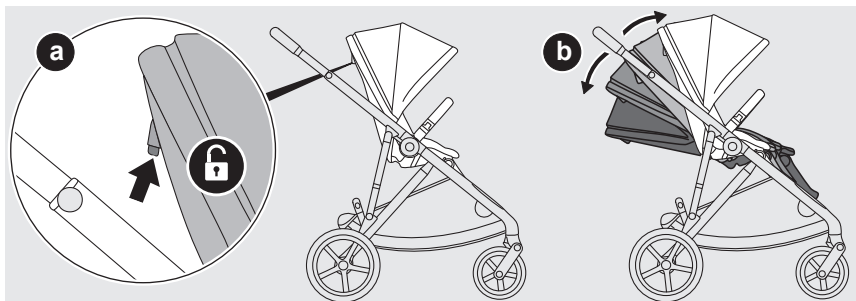


2

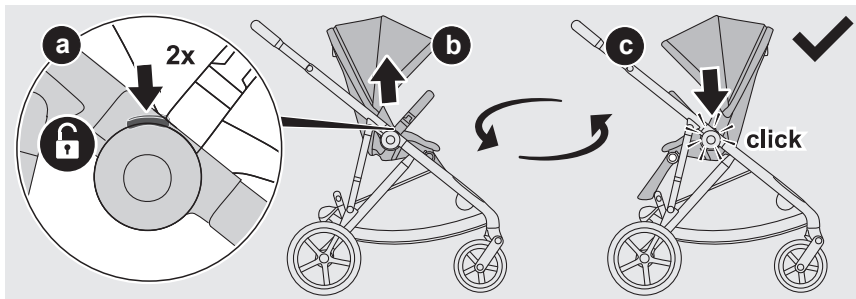


1

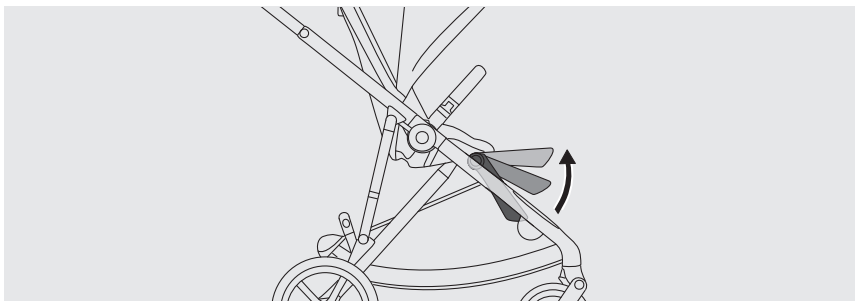




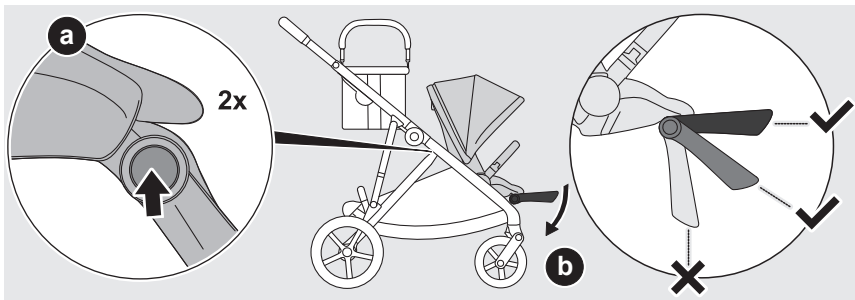
1



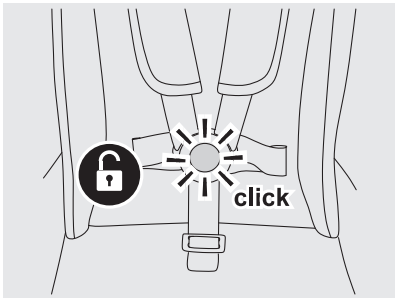
2



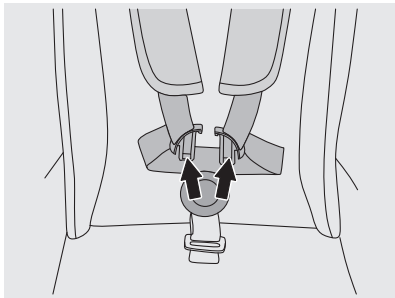
1



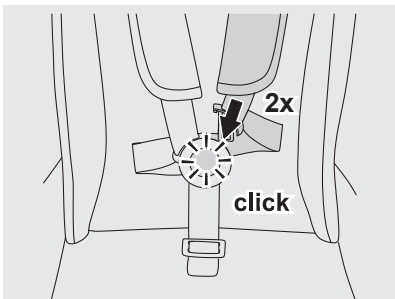
2



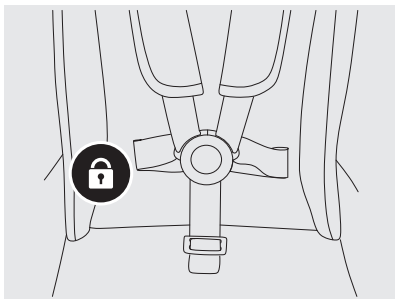
1



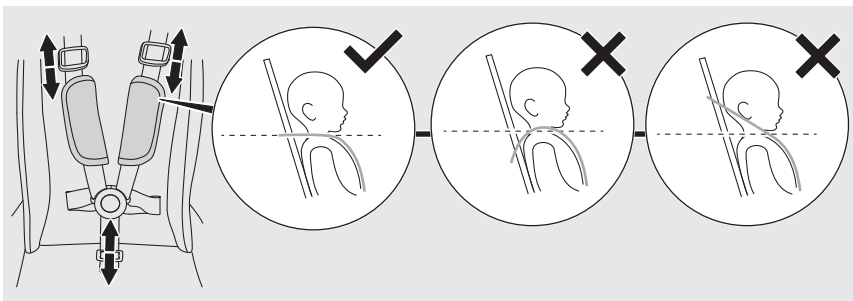
2



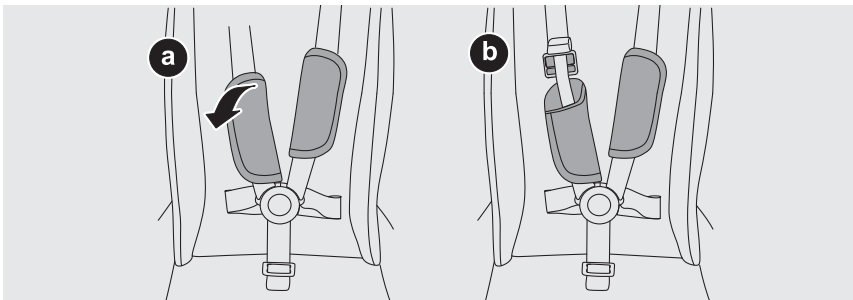
3



4

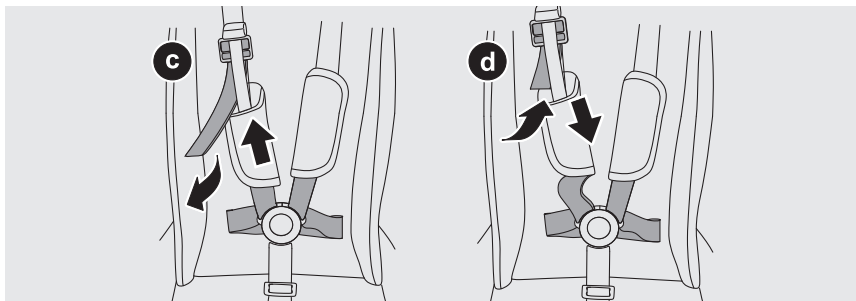


5

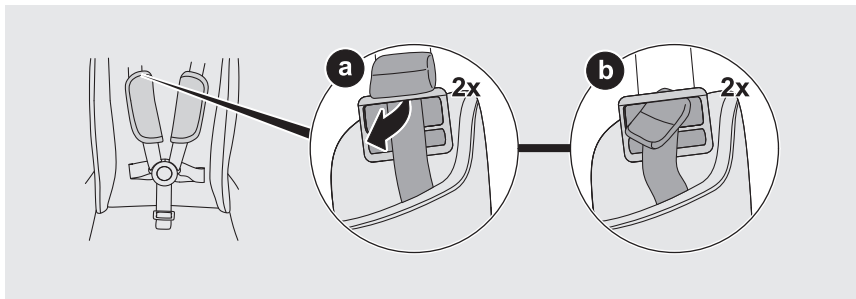


6



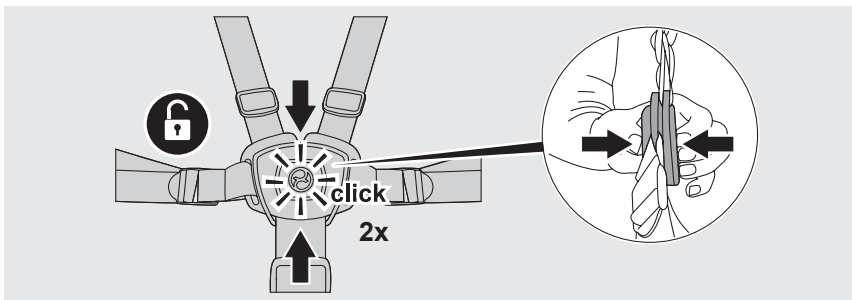


7

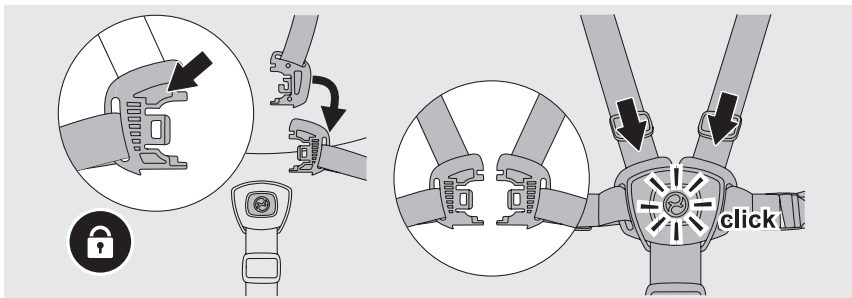


8



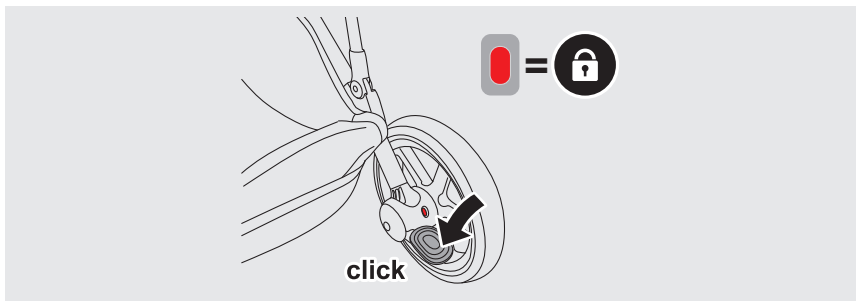


1

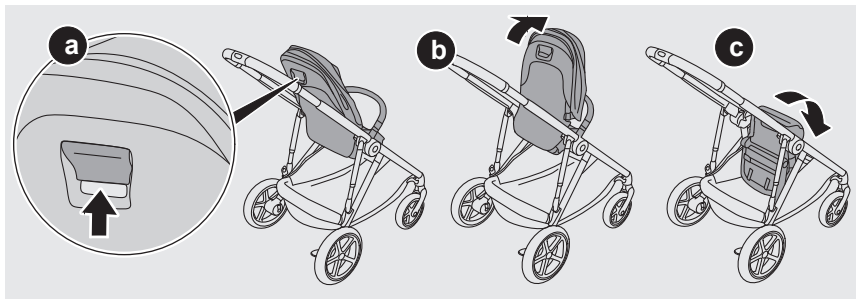


2

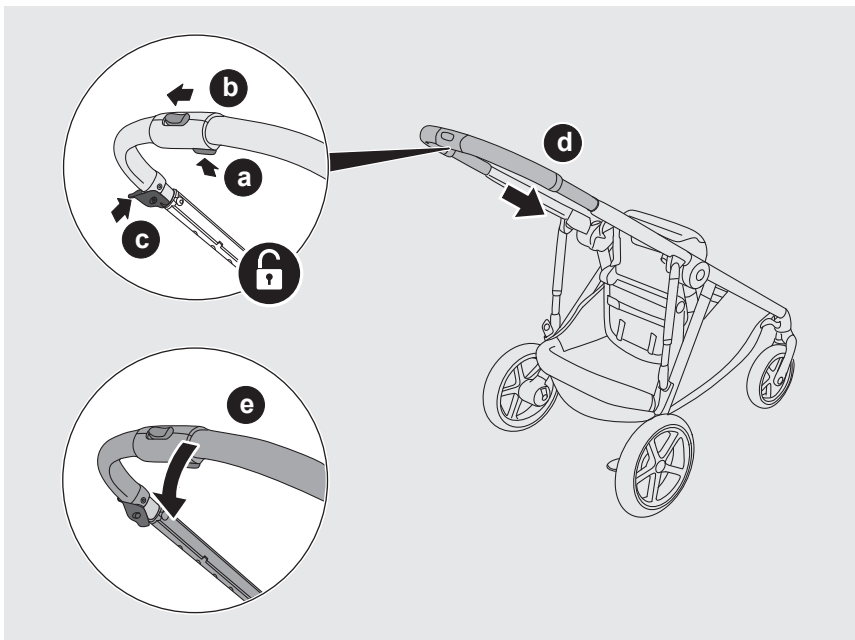
  
AUS

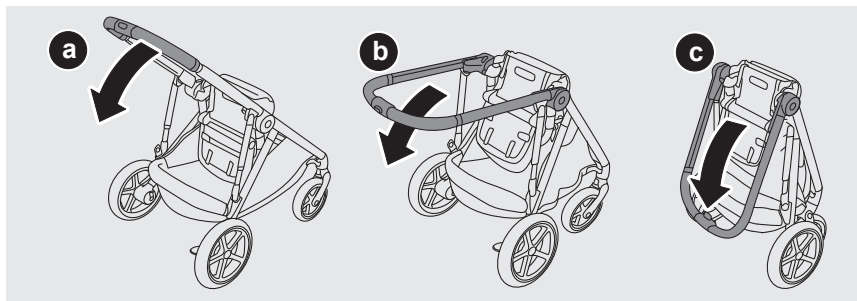


1

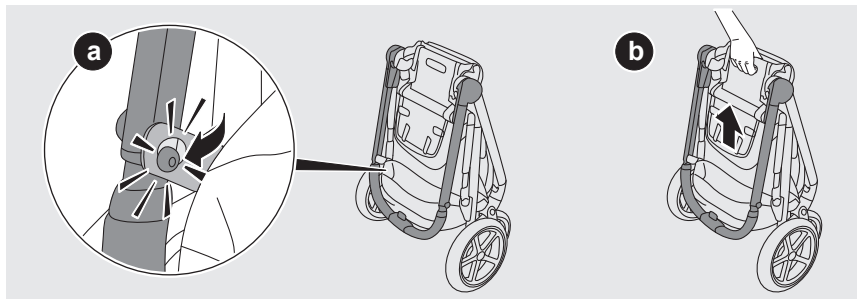


2

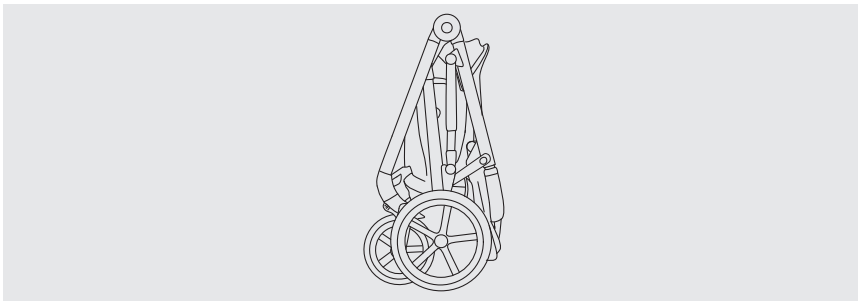




4

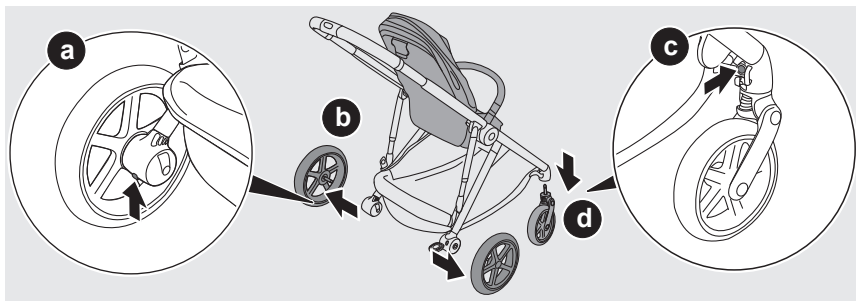


5



1

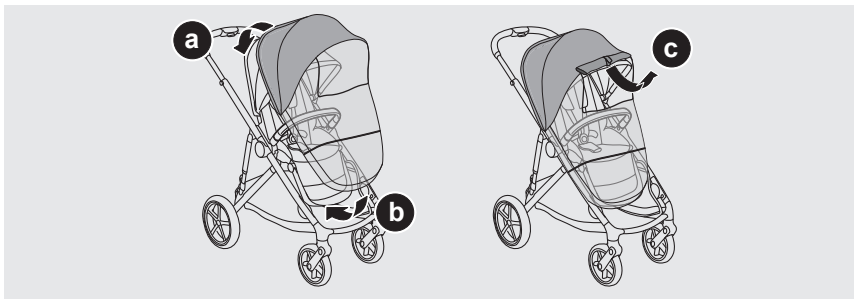




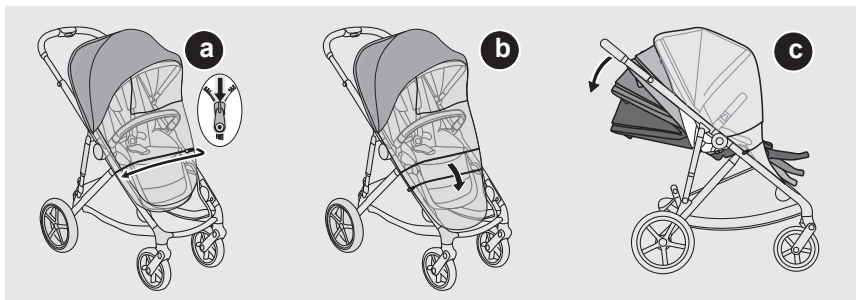
1



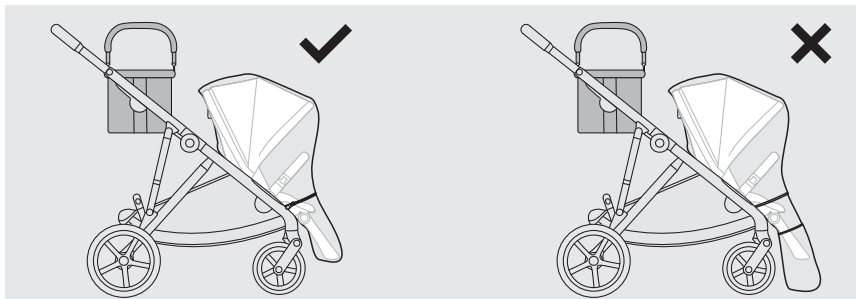
1



2

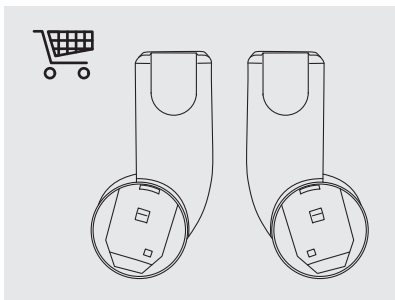


3

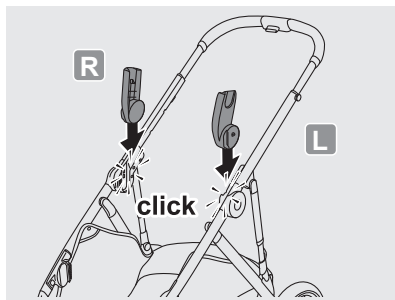


4





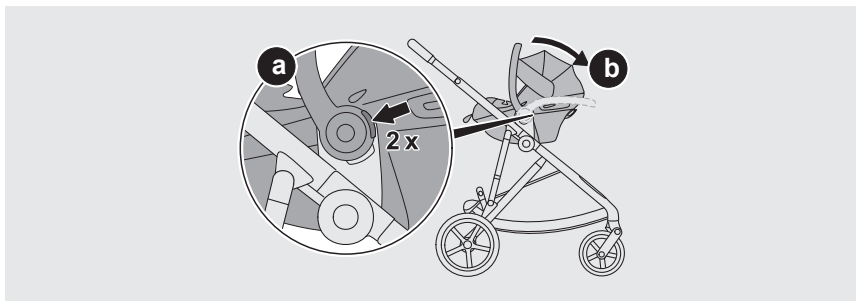
1



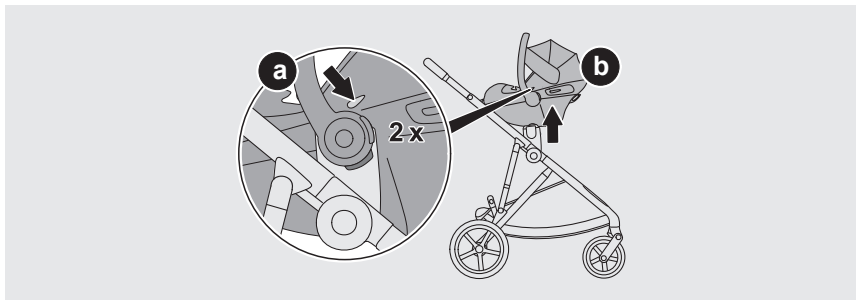
2



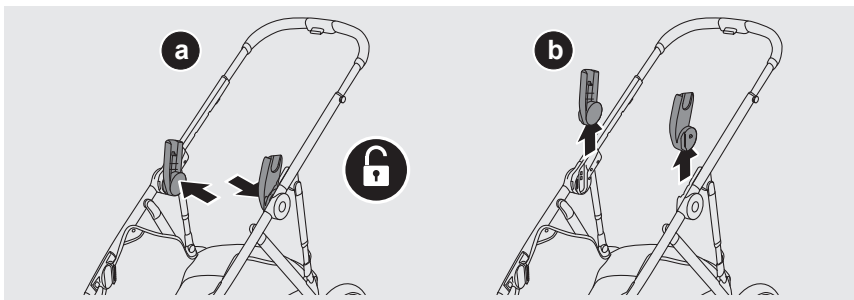
3



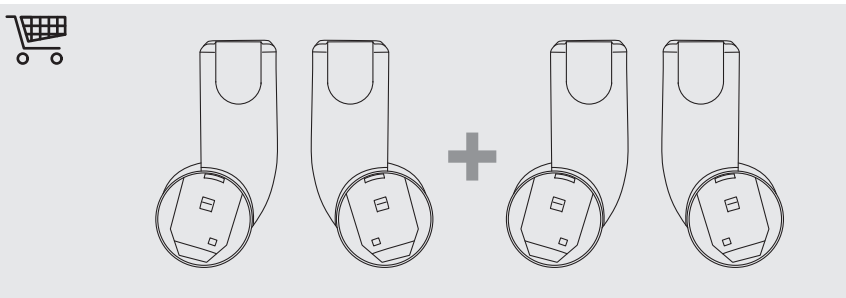
4



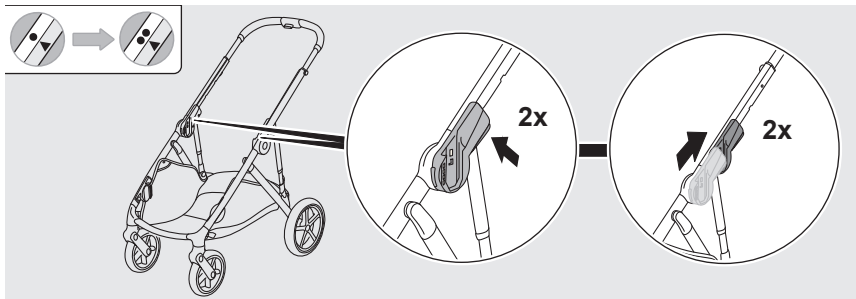
5



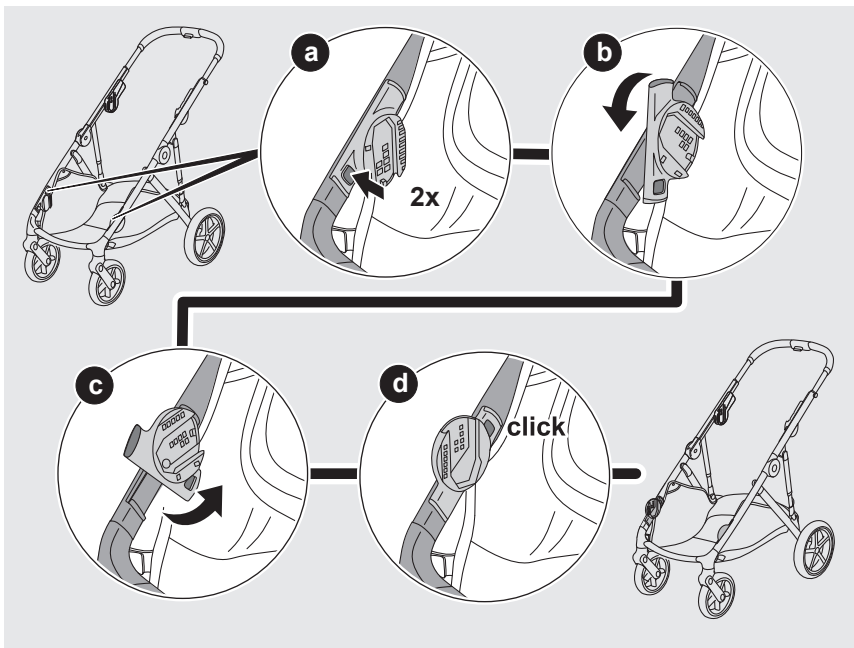
6

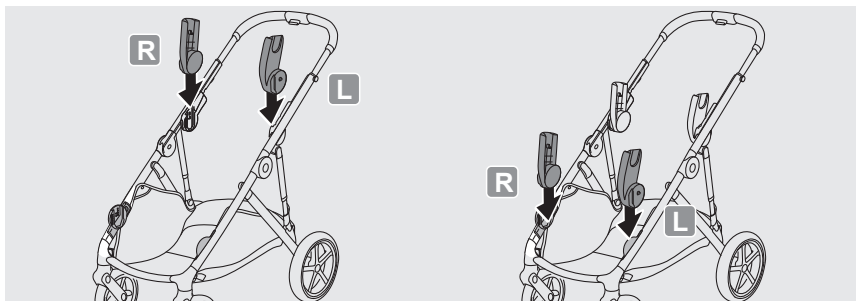


1

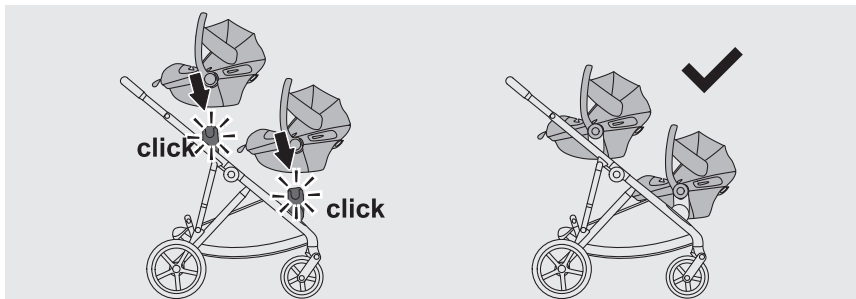


2

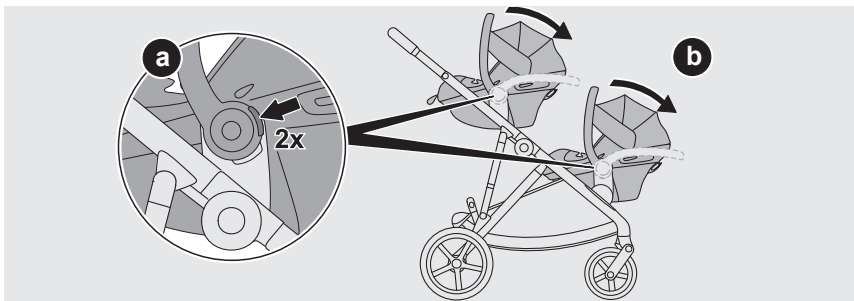




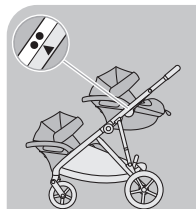
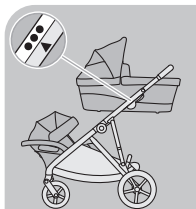
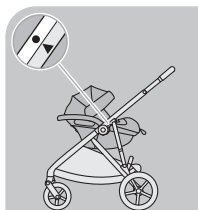
4



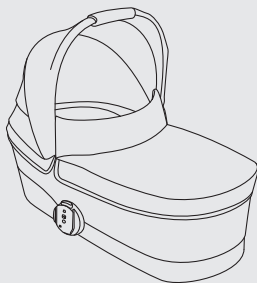
5



6



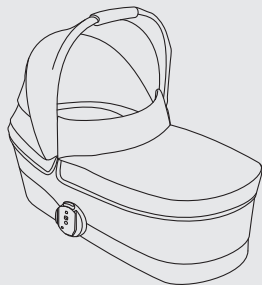




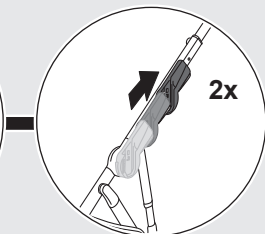
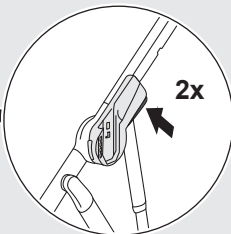
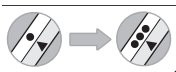
1



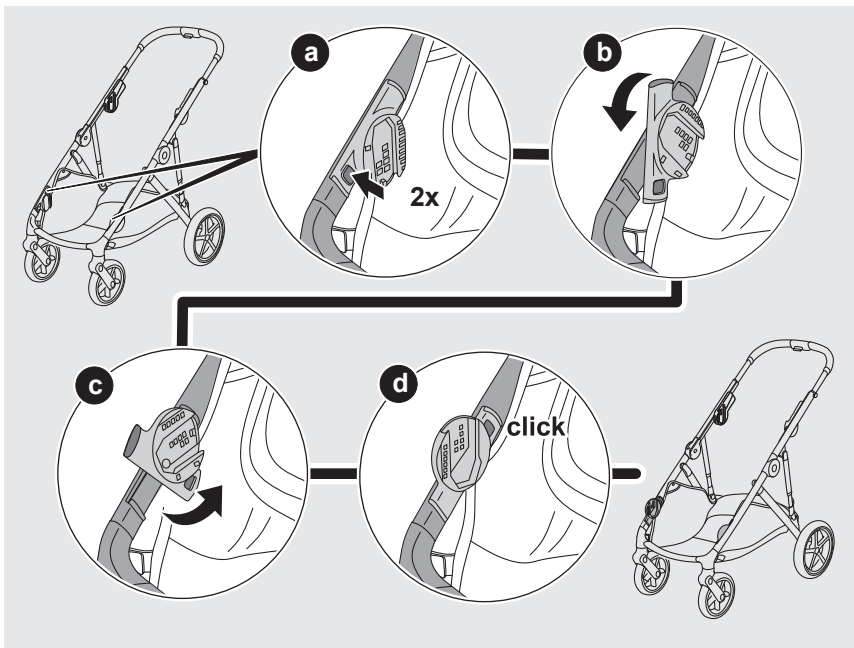
2

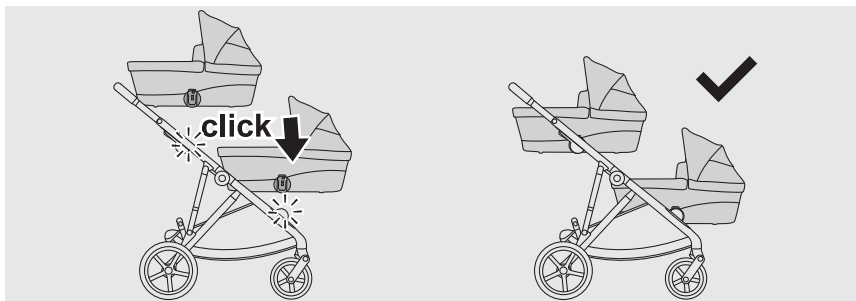


1

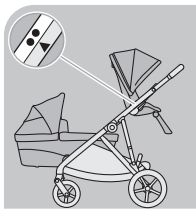
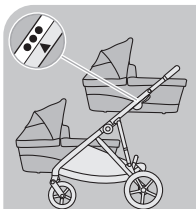
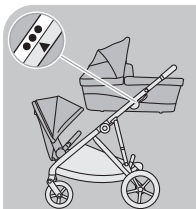
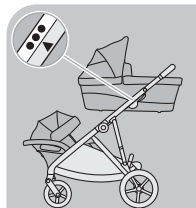
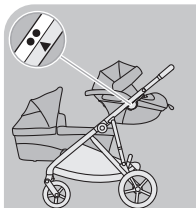
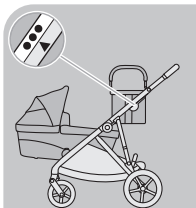


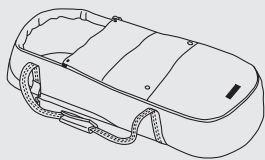
2





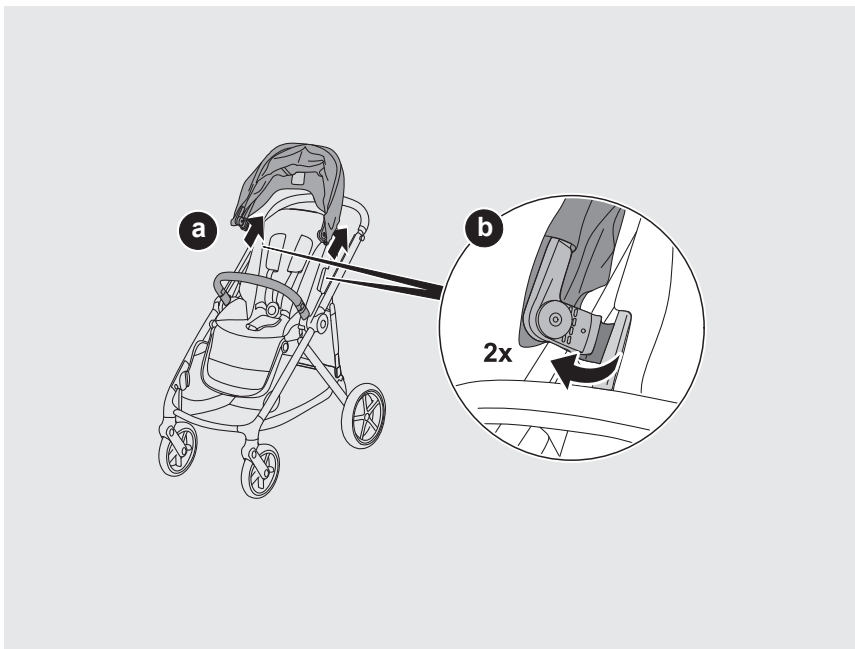
4

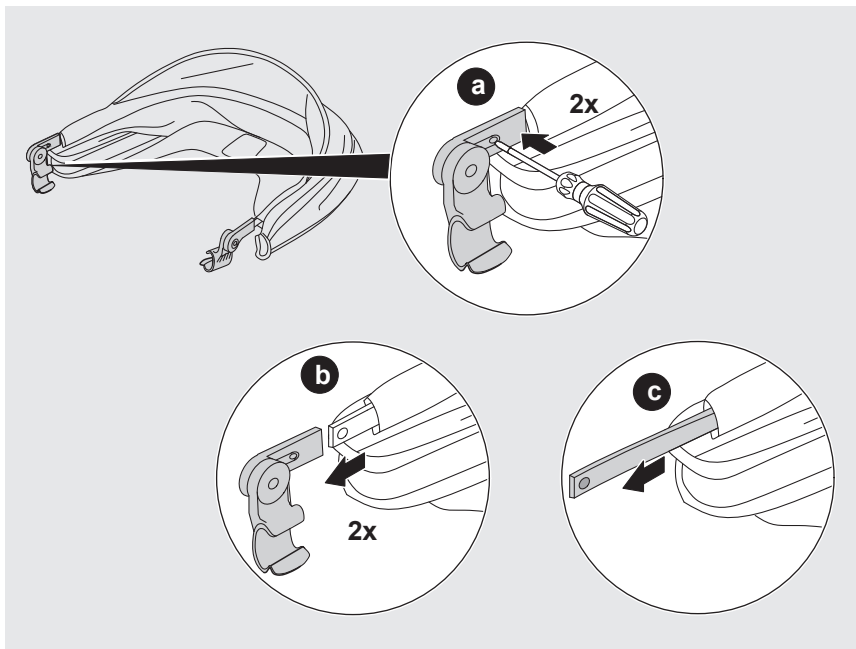




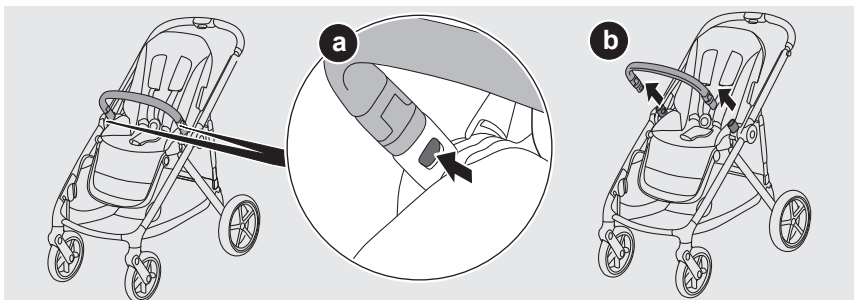
**COCOON S**

1

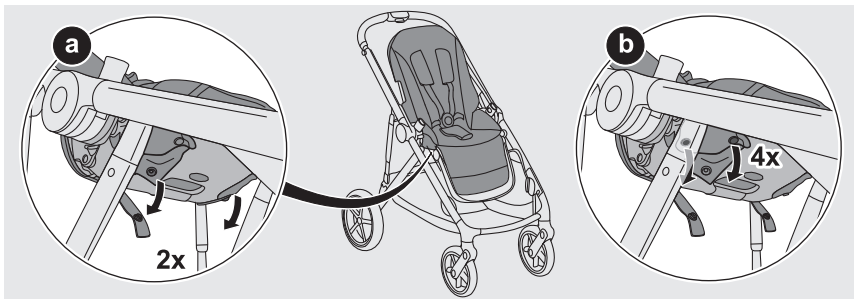






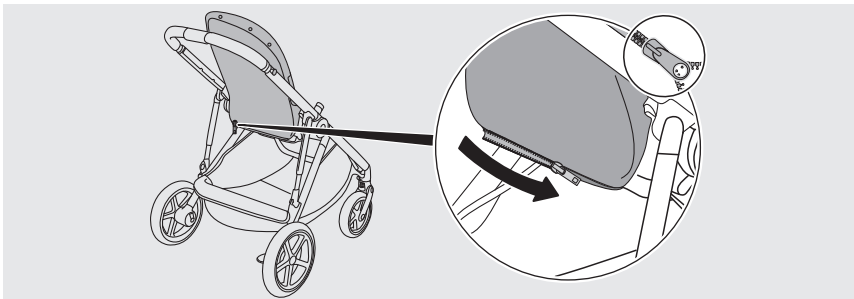


3

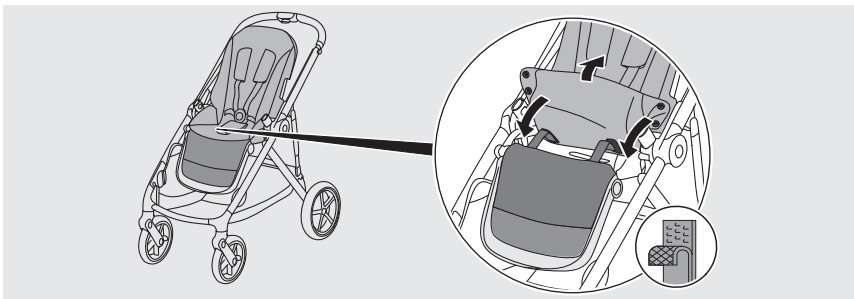


4

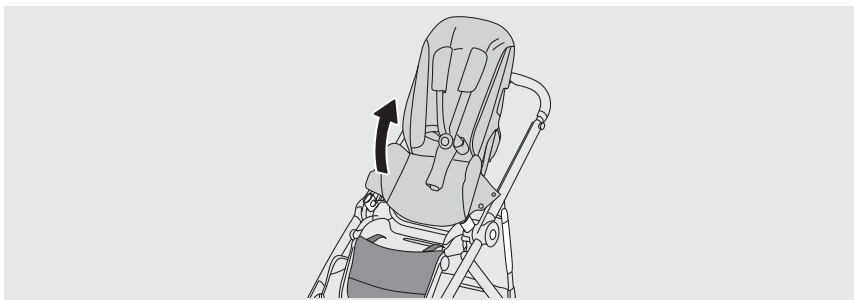




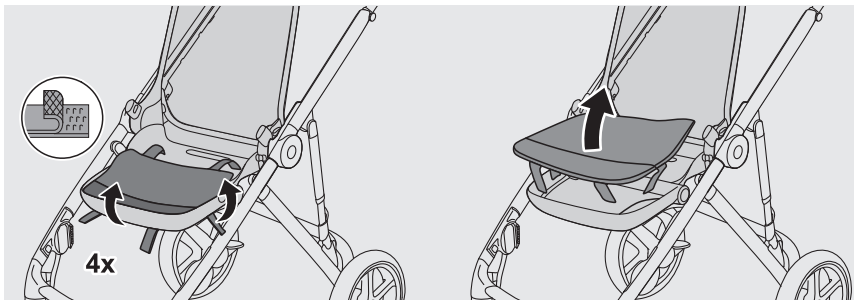
5



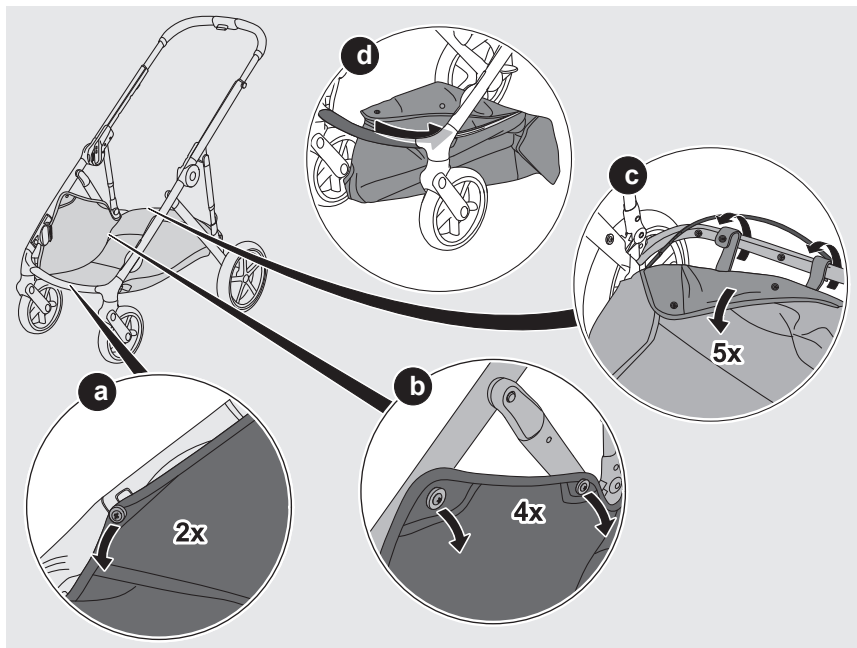
6

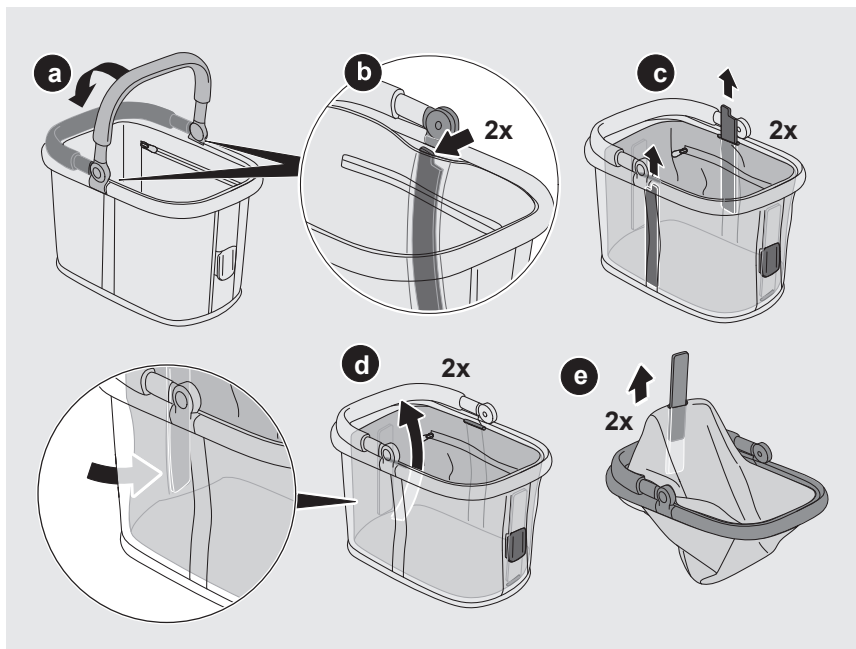


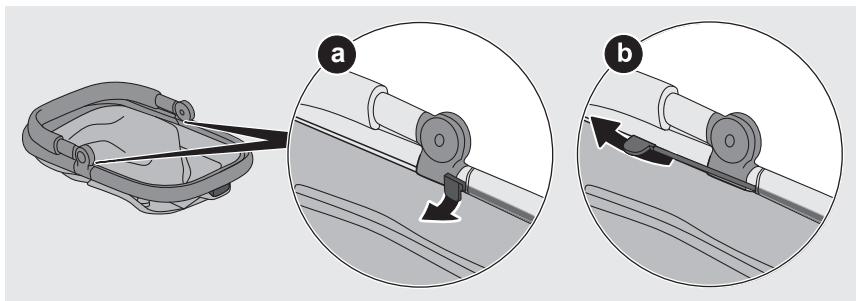
7



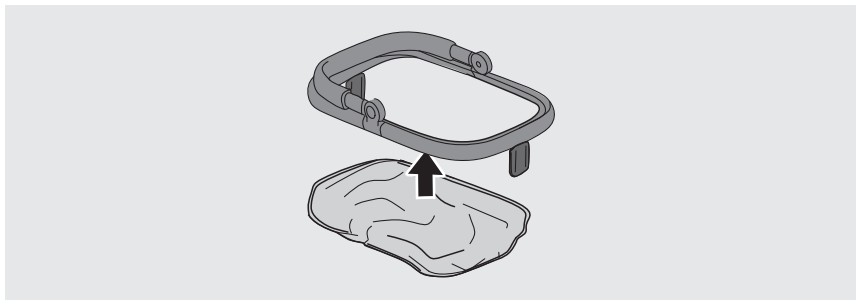
8







11



12





CYBEX GmbH  
Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany  
+49 (0) 921-78 511-0 | [info@cybex-online.com](mailto:info@cybex-online.com)  
[www.cybex-online.com](http://www.cybex-online.com)







# GAZELLE S

**ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ  
ИСПОЛЬЗОВАНИЮ КОЛЯСКИ ДЛЯ  
РЕБЕНКА ВЕСОМ ДО 22 КГ**

ВАЖНО – СОХРАНИТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО  
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.


## ВНИМАНИЕ

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Всегда используйте ремни безопасности.
- Не разрешайте ребенку играть с этим продуктом.
- Это продукт не предназначен для бега и катания.
- Перед использованием убедитесь, что все замки зафиксированы.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что ваш ребенок не находится в непосредственной близости, когда вы складываете/раскладываете коляску.
- Перед использованием убедитесь, что люлька, сидение

или автокресло установлены правильно.

EU-RU

## ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Всегда проверяйте правильное положение адаптера для каждой конфигурации (смотрите краткое описание в инструкции по эксплуатации).
- Всегда устанавливайте положение  при использовании только одного приспособления.
- Всегда сначала снимайте верхнее приспособление при использовании двух приспособлений.
- Никогда не применяйте конфигурацию, которая не показана на рисунке (смотрите инструкцию по эксплуатации).

## ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

- Не нагружайте ручки и другие части коляски, включая держатель для бутылочек, так как это может повлиять на устойчивость коляски.
- Всегда используйте наиболее горизонтальное положение для новорожденных детей.
- Никогда не поднимайтесь или спускайтесь по лестнице или эскалатору (или используя другие виды транспорта) с ребенком внутри коляски.
- Соблюдайте особую осторожность при движении вверх или вниз по тротуару или других неровных поверхностях.
- Коляска не является заменой люльке или кроватке. Если ваш ребенок хочет спать, он должен быть помещен в подходящую коляску, кроватку или кровать.
- Данное изделие предназначено только для одного ребенка на каждое сиденье.
- Максимальный вес ребенка на сиденье – 22 кг. Максимальный вес ребенка на сиденье на нижнем адаптере, повернутом против движения – 15 кг.
- Максимальный вес в корзине для покупок – 13 кг. Максимальный вес в креплении корзины для покупок – 10 кг.
- Максимальный вес в детской коляске (блоки сиденья И корзина для покупок И подстаканник) не должен превышать 57,5 кг.
- Всегда ставьте коляску на тормоз прежде чем вы соберетесь достать или положить ребенка в коляску.
- Максимальная нагрузка на держатель ля бутылочек 0,5 кг.
- Регулярно осматривайте коляску на предмет износа и повреждений и обращайтесь к инструкции по ремонту и очистке.
- Используйте только одобренные CYBEX аксессуары
- Не использовать, если одна из частей продукта сломана,

на, порвана или утеряна.

- Используйте только оригинальные запчасти CYBEX. Использование аналогов может быть небезопасно.

## РЕМОНТ И УХОД

Пользователь ответственен за регулярный ремонт продукта.

- Особенно важно регулярно проверять все детали и механизмы на наличие смазки. После применения смазки протрите продукт мягкой тканью.
- Протрите шасси мягкой влажной тканью с моющим средством, затем уберите излишки влаги сухой тканью.
- Важно, чтобы тормоза, колеса и шины не повредились во время эксплуатации.
- Регулярно осматривайте их и производите ремонт или замену при необходимости.
- Если коляска попадет в соленую воду, пожалуйста промойте чистой свежей водой как можно скорее.
- Пожалуйста, всегда проверяйте рекомендации на ярлыке чехлов. Не сушите в машине, не гладьте и не подвергайте их химической чистке. Не сушите под прямыми солнечными лучами.
- Если коляска намочена, просушите ее в разложенном виде, чтобы предотвратить появление плесени. Не храните ее при повышенной влажности.
- Мы рекомендуем использовать дождевик.
- Не вносите изменений в продукт. Если у вас возникнут жалобы и проблемы, обратитесь к вашему поставщику.
- Сервис должен проводиться каждые 24 месяца.

## ГАРАНТИЯ

Данная гарантия распространяется исключительно в стране, где этот продукт был изначально продан в магазине клиенту.

1. Гарантия покрывает все производственные и материальные дефекты, существующие и появляющиеся на дату приобретения или появляющиеся в срок 1 (один) год с даты покупки от продавца, который изначально продал изделие потребителю (гарантия производителя). Пожалуйста, проверьте комплектацию продукта и наличие непосредственно на момент покупки или сразу после получения. Пожалуйста, всегда сохраняйте документы на покупку.
2. В случае неисправности, немедленно прекратите использование продукта. Чтобы получить гарантию, пожалуйста, принесите или отправьте изделие продавцу, который изначально продал этот продукт в чистом виде и полной комплектации, приложив оригинальный документ, подтверждающий покупку (чек или счет-фактуру). Пожалуйста, не отправляйте изделие производителю напрямую.
3. Эта гарантия не покрывает любые убытки, которые являются результатом неправильного использования, воздействия окружающей среды (воды, огня, аварии и т.д.), нормального износа или несоблюдения инструкций, представленных в данном руководстве пользователя. Гарантия не распространяется, если изменения и ремонт были выполнены неуполномоченными лицами, или если были использованы неоригинальные компоненты и аксессуары.
4. Эта гарантия не влияет на установленные законом права потребителя, в том числе требования из деликта и претензий в отношении нарушения контракта, который покупатель может иметь в отношении продавца или производителя продукта. Гарантия не подлежит

передаче другим лицам во владение или собственность, кроме первоначального покупателя.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Для того, чтобы защитить окружающую среду, не будьте правильно утилизировать ваши продукты. Когда вы прекратите использование продукта, пожалуйста, убедитесь, что вы утилизируете продукт в соответствии с местными правилами по утилизации отходов.



CYBEX GmbH  
Riedingerstr. 18 | 95448 Bayreuth | Germany  
+49 (0) 921-78 511-0 | [info@cybex-online.com](mailto:info@cybex-online.com)  
**[www.cybex-online.com](http://www.cybex-online.com)**

